



LA FERME COOPÉRATIVE AUX CHAMPS QUI CHANTENT

22 October, 2012

Hello and goodbye... for now!

In the baskets this week: squash, green peppers, mesclun, choice of kale or chard, potatoes, choice of beets or carrots, choice of brussel sprouts or parsnips, hot peppers.....

This is the last week of summer baskets! Thank you so much for your enthusiasm and support throughout the season; we have very much enjoyed developing a relationship with our partners and love knowing who it is that gets to eat the fruit of our labors. We enjoyed it so much, in fact, that next year we're hoping to replace the markets we were at this summer with, you got it, more baskets! Early-bird registration for the 2013 summer season will begin soon, giving priority to returning partners.

If you haven't had a chance to fill out the end-of-season survey, please that the time to do so this week! Just 10 questions! And your feedback is essential to us to adapt our baskets to better suit your needs.

For the time being, here are some highlights of your summer vegetable season:

- a 16-week basket season, with 30 partners for the first half, and 40 partners for the second half, spread over three different drop-off locations (Village, Plateau and on the farm)
- an average weekly value of \$28.66, 15% above the price paid, not including any of the bulk vegetables offered throughout the season (tomatoes, zucchini, herbs...)
- an open house in July with over 25 partners and neighbors, plus a harvest party... this week!
- over a thousand dollars worth of vegetables donated to local community organizations

And don't forget this week's Harvest Party! We'll have an easy going work session in the afternoon, with games for kids (2-5pm), a potluck dinner (5-7pm) and music and dancing in the barn (7pm on...). It will be a fun way to celebrate the great season we've shared, as well as get to know each other better. If you play music, we'd love to hear you, either in your own or in a group jam in the evening. And we've just remembered that as Halloween is just a few days away, it might be hard to resist putting on costumes, so don't hold back!

For those of you signed up for winter baskets, remember that there is a one week break between the end of summer baskets and the beginning of winter baskets, which will begin the week of November 5th.

Thanks again for supporting our farm this year! It has been a pleasure to feed you!

Heather, Jenna and Eby

La ferme cooperative aux champs qui chantent



450.562.5453

info@fermeauxchampsquichantent.com



LA FERME COOPÉRATIVE AUX CHAMPS QUI CHANTENT

22 October, 2012

Bonjour et au revoir ... pour l'instant!

Dans les paniers cette semaine: courges, poivrons verts, mesclun, le choix de chou-kale ou de bette à carde, pommes de terre, choix de betteraves ou de carottes, choix de choux de Bruxelles ou de panais, piments forts.....

Incroyable ! On est rendu à la dernière semaine des paniers d'été! On vous remercie beaucoup pour votre enthousiasme et votre soutien tout au long de la saison. Nous avons beaucoup apprécié cette début de relation avec nos partenaires et on a eu une grande satisfaction de savoir qui c'est qui mange le fruit de nos labours. Nous l'avons tellement aimé, en fait, que l'année prochaine nous espérons remplacer les marchés auxquels nous avons participé cet été avec plus de paniers! La pré-inscription pour les paniers 2013 commencera bientôt, en donnant priorité aux partenaires actuels.

Si vous n'avez pas eu la chance de remplir le sondage de fin de saison, s'il vous plaît prendre quelques minutes pour le faire cette semaine! Il n'y a que 10 questions! Et vos commentaires sont essentiel pour qu'on puisse adapter nos paniers pour mieux répondre à vos besoins.

En attendant, voici quelques points saillants de notre première saison ensemble:

- Des paniers pendant 16 semaines, avec 30 partenaires pour le premier moitié, et 40 partenaires pour le deuxième, répartis sur trois différents points de chute (Village, Plateau et à la ferme)
- Une valeur moyenne hebdomadaire de 28,66 \$, 15% au dessus du montant payé, sans compter toute les légumes en vrac offerts tout au long de la saison (tomates, courgettes, herbes ...)
- Une journée portes ouvertes en juillet avec plus de 25 partenaires et voisins, ainsi que d'une fête des récoltes ... cette semaine!
- Plus d'un millier de dollars de légumes donnés à des organismes communautaires locaux

Et n'oubliez pas la fête des récoltes de cette semaine! Nous aurons une séance de travail dans l'après-midi, avec des jeux pour les enfants (14h à 17h), un souper collectif/potluck (17h à 19h) et de la musique et danse dans la grange (19h...). Ce sera une façon amusante de célébrer la belle saison que nous avons partagé, ainsi que de mieux se connaître les uns les autres. Si vous jouez la musique, nous serions ravis de vous entendre, que ce soit en mini-set ou à un jam de groupe. Et nous venons de nous rappeler que, comme l'Halloween est à nos portes, il pourrait être difficile de résister de se costumer, alors ne vous retenez pas!

Pour ceux d'entre vous qui sont inscrits pour les paniers d'hiver, n'oubliez pas qu'il ya une pause d'une semaine entre la fin de paniers d'été et le début de paniers d'hiver, qui débutera la semaine du 5 novembre.

Merci encore pour votre soutien cette année! Il a été un plaisir de vous nourrir!
Heather, Jenna et Eby

La ferme coopérative aux champs qui chantent



450.562.5453

info@fermeauxchampsquichantent.com